

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 91 (1982)  
**Heft:** 2

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

No 2 1<sup>er</sup> mars 1982



LA CROIX-ROUGE + SUISSE



# Ruprecht AG

älteste Kartonagefabrik der Schweiz

Über 125 Jahre Erfahrung bürgen für Qualität bei bedruckten und unbedruckten Kartonagen. In jeder Ausführung, für jeden Geschmack, für jeden Zweck.



## Ruprecht AG

Kartonagen + Druck  
Prägedruck + Etuis  
3177 Laupen  
Telefon 031 94 72 37

Toujours à portée de main...

# Désogène Geigy

*pour le nettoyage des plaies,  
la désinfection des mains  
et de la vaisselle des malades,  
la stérilisation des instruments  
et seringues*

**Désogène liquide**

**Teinture de Désogène**

DES 2a/76 CHF

# heimgartner 9500 wil

spezialisiert auf  
fahnen  
standarten  
abzeichen

spécialisé en  
drapeaux  
étards  
insignes

heimgartner & co  
9500 wil, zürcherstr. 37  
073 / 22 37 11

### Clinique privée des Tilleuls, Biel

Afin de compléter l'effectif de notre personnel, nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

### 2 infirmières diplômées en soins généraux

Nous offrons:

- activité variée comportant des responsabilités
- conditions de travail modernes
- subsistance selon système de bons

Tout renseignement complémentaire vous sera volontiers communiqué par notre infirmière-chef. Les offres de services sont à adresser à l'administration de la Clinique des Tilleuls, crêt des Fleurs 105, 2503 Biel, téléphone 032 25 31 11.



## ZÜST & BACHMEIER SA TRANSPORTS INTERNATIONAUX

Nous résolvons les problèmes de transport dans le monde entier

Profitez de notre expérience

Nous vous conseillerons volontiers

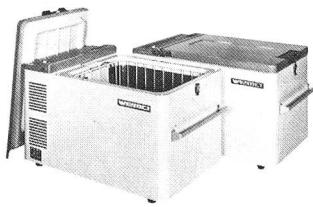
CH-8034 ZÜRICH

Mainaustrasse 12

Téléphone 01 47 46 50

Télex 55394

## **WEMO -Auto-Kühlbox**



Kühlschränke, Kühlboxen, Einbauaggregate für Normal- und Tiefkühlung. Kühlgeräte, die mit dem stromsparenden, geräuscharmen Hermetic-Schwingverdichter ausgerüstet sind, erlauben volle Kühlung auch bei extrem hohen Umgebungstemperaturen. Sie arbeiten einwandfrei bis zu einer Schräglage von 60°. Für kostenlose Unterlagen Inserat ausschneiden, in Briefumschlag und mit Ihrer Adresse einsenden.

**MONHART**

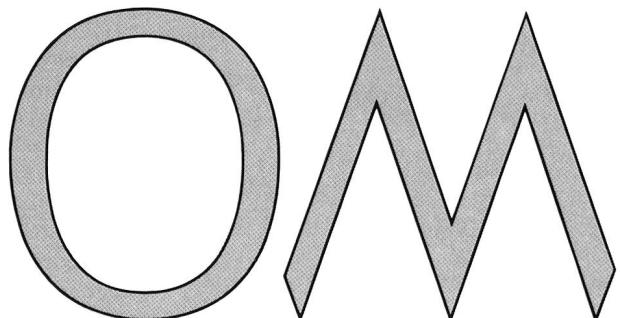
Wemo-Geräte + Kältetechnik  
CH-8251 Schlatt  
Telefon 053 7 61 80

## **La revue «La Croix-Rouge suisse» comme cadeau!**

Un abonnement annuel à notre revue est un cadeau apprécié par vos parents ou amis qui s'intéressent aux activités de la Croix-Rouge et aux questions sociales. L'abonnement annuel (8 numéros) coûte 18 francs (étranger 24 francs).

Adressez vos commandes à:

Administration de «La Croix-Rouge suisse»  
Vogt-Schild SA, imprimerie et édition  
Dornacherstrasse 39, 4501 Soleure



**Laboratoires OM Genève  
plus de 40 ans  
au service de la médecine**

# **Bien des gens doivent une meilleure existence à notre existence**

Et c'est le but de notre existence.  
Et le rôle des spécialités pharmaceutiques Zyma: prévenir, soulager, guérir!  
Notre gamme de produits préservera ce que vous avez de plus cher: votre santé.  
Afin qu'elle ne devienne pas ce que vous avez de plus coûteux.



 **Zyma**

**Edition**

Croix-Rouge suisse  
Rainmattstrasse 10, 3001 Berne  
téléphone 031 66 71 11

**Rédaction**

Ginette Bura

**Adjointes à la rédaction**

Sylva Nova  
Dominique Müller-Devaux

**Prix**

Abonnement annuel Fr. 22.–  
étranger Fr. 28.–, le numéro Fr. 3.–  
Chèques postaux 30-877, Berne  
Paraît toutes les six semaines

**Administration et impression**

Vogt-Schild SA  
Dornacherstrasse 39  
CH-4501 Soleure  
téléphone 065 21 41 31, télex 34 646

**Annonces**

Vogt-Schild SA, VS-Annonces  
Kanzleistrasse 80, CH-8026 Zurich  
téléphone 01 242 68 68, télex 812 370

# La Croix-Rouge suisse

## Dans ce numéro

- 5 Dans le monde: notre travail en faveur des blessés de guerre et des handicapés au Liban
- 9 Ouverture de cinq centres d'hébergement provisoire en Suisse romande
- 12 El-Asnam: une ville qui change de nom
- 14 Opération Pologne
- 18 Interventions de secours de la Croix-Rouge suisse à l'étranger: des directives nouvelles
- 20 Rigojo inverno polacco
- 23 Neo-monitori samaritani  
Centri di transito CRS
- 24 Concorso grafico nelle scuole ticinesi
- 25 Contact
- 1€ Philatélie

## Notre couverture

Opération Pologne: A Gdansk, les rigueurs de l'hiver rendent encore plus ardue la distribution de secours.  
Photos: Jean-Claude Marti, Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge.



## Vêtements usagés

Vous avez des vêtements usagés en plus ou moins bon état dont vous souhaiteriez vous débarrasser?

N'hésitez pas à nous les envoyer, tels quels. Ils seront triés et, si nécessaire, nettoyés par nos soins.

- Les meilleurs seront remis gratuitement en Suisse à des personnes nécessiteuses ou envoyés à l'étranger, à l'intention des victimes de catastrophes, ou dans un pays du tiers monde, selon les besoins.
- Les effets inutilisables seront vendus comme friperie à une entreprise de récupération.
- Les surplus de vêtements en très bon état seront vendus au profit de nos tâches d'assistance à la «Boutique Croix-Rouge» où l'on trouve également des jouets, des bibelots, des meubles, etc.

Tous les envois peuvent être adressés à la *Croix-Rouge suisse, Centrale du matériel, 3084 Wabern*.

La «Boutique Croix-Rouge», qui se trouve également à Wabern (Werkstrasse 18) est ouverte les

jeudi de 14 à 17 heures

vendredi de 14 à 17 heures  
samedi de 9 à 16 heures